

**1909-12-03**

**SENDER**

Carl Jacobsen

**RECIPIENT**

Theodora Jacobsen

**FACTS**

Document type:

Letter

Language:

Danish

Sender's location:

Copenhagen

Archive:

Ny Carlsberg Glyptoteks arkiv. Breve  
fra Carl Jacobsen til Theodora  
Jacobsen.

**TRANSCRIPTION**

Carlsberg

3-12-9

Kjære Theodora

Jeg tvivler ikke om at det er et Udslag af almindelig Vrøvl, naar det er bleven sagt mig at der imellem Eder Børn har været Tale om [at] gjenoptage Skiftet paa Grund af Uenighed om Juvelerne.

Skulde imod min Forventning det yderst usmagelige skee, at mine Børn vilde genoptage skiftet, saa maatte jeg gjøre mit Krav (5/8) gjældende for denne uopfyldte Deel af Skiftets Vedkommende; ikke fordi jeg vilde beholde den mig retlig tilkommende Deel af Juvelerne; men fordi jeg i saa Fald vil dele den imellem dem om [af] mine Børn, som ikke havde været med til at fremkalde denne Skandale.

Din Papa

Carl Jacobsen  
Ny Carlsberg.

Carlsberg,  
3-12-9

Kjære Theodor

Jeg tænker ikke om at  
det er et Udtryk af almindelig  
delst Vind, naar det er  
bleven sagt mig at den i alle  
Ede Biers har - end Tale  
om Hversteg Skiftet som  
Grund af Uenshed om  
Juletime.

Skulde imod min Prosent-  
ning, at gæst umaglig  
stør, at min Børn vilde  
Hversteg Skiftet, som næppe  
i 1/2 pice mit Kør ( $\frac{5}{8}$ )  
gjaldende for denne uopfyldte  
Sul af Skiftets Vedtænke.  
men; ikke fordi jeg vilde

beholde den mig ret lig  
tilligende deel af Juvelen;  
nu for de jeg i saa Fald  
vil beh den i mellem den  
om mine Aar, som ilt  
kunde varet mig til et  
fremtids deom Skendale.

Den  
1840